



Stadt Chur

Deutsch für die Schule

Imparare il tedesco nell'anno prima della scuola materna

Informazioni per genitori

Quando si entra all'asilo all'età di cinque anni, un bambino dovrebbe essere in grado di comunicare in tedesco. Se un bambino di Coira non ha una conoscenza sufficiente del tedesco, frequenta il programma per il primo supporto linguistico: I bambini vengono custoditi per due mezze giornate alla settimana in un'offerta di assistenza all'infanzia di lingua tedesca insieme ai bambini di lingua tedesca, l'asilo. I genitori partecipano ad un programma di educazione parentale e supportano attivamente il loro figlio durante l'anno di promozione. Cosa significa questo per i bambini, come devono procedere i genitori e quali sono i costi? Una panoramica.

Perché imparare il tedesco prima dell'asilo? *Pari opportunità*

La conoscenza del tedesco è molto importante per avere successo a scuola. I bambini che parlano poco o niente tedesco, quando entrano nella scuola materna iniziano la loro carriera scolastica con prerequisiti peggiori rispetto ai loro compagni di lingua tedesca. Ci vogliono diversi anni perché i bambini parlino il tedesco, la lingua dell'ambiente circostante. Ecco perché è importante che possano imparare il tedesco prima dell'asilo.

L'età più importante per l'apprendimento e lo sviluppo delle lingue è l'età prescolare. L'ingresso all'asilo a Coira avviene all'età di cinque anni.

La legge scolastica di Coira (711, art. 39) ha quindi creato la possibilità di poter promuovere i bambini in età prescolare con scarsa o nessuna conoscenza del tedesco nel programma "Deutsch für die Schule", e anche di dichiarare obbligatoria la partecipazione dei genitori e dei loro figli.

In che modo i bambini piccoli imparano il tedesco? *Giocando, da bambino a bambino*

I bambini piccoli imparano quando si sentono bene. Imparano le lingue attraverso un ambiente stimolante, il contatto con le persone di riferimento, nelle situazioni quotidiane e con i coetanei. I nostri specialisti nei gruppi di gioco (Spielgruppen), asili nido (Kinderkrippen), famiglie diurne (Tagesfamilien) e la scuola materna Montessori (Montessori Kindergarten) sono appositamente addestrati e promuovono lo sviluppo del linguaggio in modo mirato e giocoso (vedi lista dei fornitori).

Vi sono molte altre ragioni per approfittare di questa offerta, oltre alla promozione del tedesco. In queste strutture, i bambini giocano insieme, si integrano in un gruppo, sviluppano la loro personalità e diventano più indipendenti. Grande enfasi è posta su una promozione approfondita dei bambini.

Come posso sapere se mio figlio sa abbastanza il tedesco?

Gli esperti dell'Università di Basilea hanno sviluppato un questionario in una procedura scientifica. Ciò consente ai genitori di valutare con precisione le abilità linguistiche del proprio figlio, anche se essi stessi non parlano il tedesco. Il questionario è disponibile in molte lingue. A gennaio verrà inviato per posta alle famiglie di lingua straniera, i cui bambini hanno un anno e mezzo di tempo prima di entrare all'asilo.

I genitori devono compilare il questionario in modo veritiero.

A marzo, i genitori saranno informati per iscritto dal Servizio di Assistenza Sociale Coira sul risultato e su come procedere. Se la valutazione del questionario mostra che le competenze di lingua tedesca di un bambino non sono sufficienti per accedere all'asilo, i genitori riceveranno un'iscrizione vincolante per la partecipazione al programma „Deutsch für die Schule“. Se i genitori si rifiutano l'iscrizione, possono presentare una dichiarazione scritta ai Servizi sociali. La mancata partecipazione può comportare una sanzione secondo l'articolo 292 del Codice penale.

Un'iscrizione – cosa fare ora? *Conferma del posto:*

Insieme all'iscrizione per il programma "Tedesco per la scuola" i genitori ricevono l'elenco dei fornitori con i gruppi di gioco disponibili, asili nido, famiglie diurne e il primo asilo. I genitori entrano in contatto con un'offerta, fanno una "lezione di prova" e prenotano un posto. La direzione del programma „Deutsch für die Schule“ sostiene i genitori nell'intermediazione di posti.

Se i genitori hanno trovato un posto, compilano la conferma del posto insieme alla direzione dell'offerta. La direzione invia la conferma alla direzione del programma.

Con quale frequenza deve partecipare mio figlio? *2 volte 3 - 4 ore alla settimana nell'anno prima dell'asilo*

Il programma obbliga i bambini ad imparare il tedesco due mezze giornate alla settimana nell'anno prima della scuola materna. Mezza giornata in un gruppo di gioco dura almeno tre ore. La frequenza regolare è obbligatoria. I gruppi di gioco si orientano sulle vacanze scolastiche della città di Coira. Negli asili nido, l'anno del programma inizia di solito il 1° agosto e termina il 30 giugno. I genitori concordano che il fornitore informa la direzione del programma se il bambino non frequenta regolarmente o se la quota non è stata pagata.

Quanto pagano i genitori? *Sostegno finanziario*

Se un bambino partecipa al programma, la città di Coira partecipa ai costi dell'assistenza sotto forma di riduzioni tariffarie. Questi sono classificati in base al reddito imponibile e al patrimonio, e vanno dal 20 all'80% delle rispettive tariffe.

Ore aggiuntive o mezza giornate sono a carico dei genitori stessi.

Che cosa significa l'educazione parentale? *Rafforzare i genitori*

I genitori i cui figli partecipano al programma „Deutsch für die Schule“ si impegnano a partecipare a otto eventi di educazione parentale durante l'anno del programma. Questi eventi consentono ai genitori di supportare i propri figli nell'acquisizione della lingua; ricevono informazioni sul sistema scolastico e altri argomenti utili. L'offerta genitoriale è concepita in modo tale che anche i genitori che lavorano e i genitori senza competenze linguistiche tedesche possano partecipare. L'offerta di educazione parentale è gratuita.

I genitori che hanno completato la maggioranza delle ore scolastiche obbligatorie in una scuola di lingua tedesca partecipano a due eventi.

Gestione del programma” Deutsch für die Schule“:

Bettina Joos Lopez

Kornplatz 12

7000 Coira

Telefon 081 254 46 24

E-Mail deutschfuerdieschule@chur.ch

Indirizzo postale:

Deutsch für die Schule, Kornplatz 12, Postfach 810, 7001 Chur

www.chur.ch